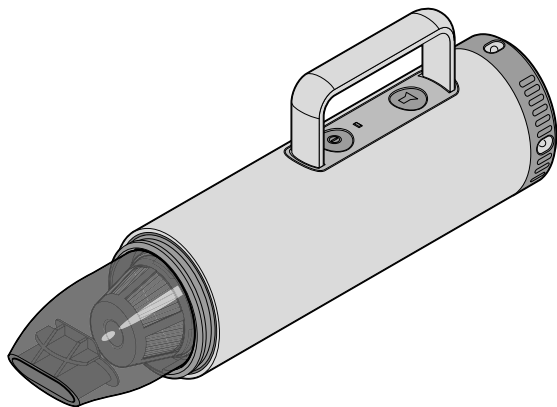




Odkurzacz akumulatorowy



pl Instrukcja obsługi i gwarancja

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108799CE01X00X1 · 2020-08

Drodzy Klienci!

Państwa nowy odkurzacz akumulatorowy wyróżnia się poręczną i jednocześnie stylową formą. Do tego jest szczególnie lekki i kompaktowy. Bezprzewodowa praca umożliwia docieranie nawet do trudno dostępnych miejsc. Do oczyszczania wrażliwych powierzchni najlepiej nadaje się nasadka szczotkowa. Dodatkowo odkurzacz wyposażono we wbudowaną latarkę z funkcją SOS.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo



www.tchibo.pl/instrukcje

Spis treści

4 Na temat tej instrukcji

5 Wskazówki bezpieczeństwa

11 Widok całego zestawu (zakres dostawy)

12 Ładowanie akumulatora

13 Obsługa

13 Zdejmowanie i zakładanie osłony

13 Włączanie i wyłączanie odkurzacza akumulatorowego

14 Używanie nasadki szczotkowej

15 Włączanie i wyłączanie oświetlenia

16 Czyszczenie

16 Czyszczenie nasadki szczotkowej

16 Opróżnianie i czyszczenie pojemnika na kurz

17 Czyszczenie filtra

18 Składanie odkurzacza

19 Czyszczenie obudowy

19 Problemy i sposoby ich rozwiązywania

20 Dane techniczne

21 Usuwanie odpadów

22 Gwarancja

22 Serwis i naprawy

23 Linia Obsługi Klienta

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt jedynie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w tej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi stratami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed drobnymi urazami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Wskazówki bezpieczeństwa

Przeznaczenie

- Odkurzacz akumulatorowy jest przeznaczony do zbierania kurzu, brudu, okruchów itp. Nie nadaje się do oczyszczania dużych powierzchni ani do pracy w trybie ciągłym.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Dzieci nie mogą prowadzić bez nadzoru prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem

- Nie wolno zanurzać urządzenia ani kabla micro USB do ładowania w wodzie ani innych cieczach, ponieważ istnieje wówczas niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie wolno wkładać żadnych igieł ani innych metalowych przedmiotów w otwory w urządzeniu.
- Nie należy uruchamiać urządzenia, jeżeli samo urządzenie lub kabel micro USB do ładowania wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli urządzenie upadło.
- Nie należy rozbierać urządzenia na części mniejsze niż to opisano w tej instrukcji obsługi. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy urządzenia lub kabla micro USB do ładowania powinny być przeprowadzane w zakładzie specjalistycznym lub przez nasze Centrum Serwisu.
- W przypadku ładowania odkurzacza należy pamiętać o następujących sprawach:
 - W bezpośrednim sąsiedztwie odkurzacza nie wolno ustawiać żadnych naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów. Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne.

Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Do ładowania należy używać tylko odpowiednich zasilaczy sieciowych USB, zgodnych z „Danymi technicznymi” produktu, lub podłączać odkurzacz do portu USB komputera.
- Nie wolno stosować niesprawnych/uszkodzonych zasilaczy sieciowych USB ani próbować ich naprawiać.

OSTRZEŻENIE przed użyciem niezgodnym z przeznaczeniem

- W żadnym wypadku nie wolno usuwać odkurzaczem następujących rzeczy:
 - rozżarzonego popiołu, niedopałków papierosów, zapalek itp.; istnieje niebezpieczeństwo pożaru!
 - tonera do drukarek; istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu!
 - substancji żrących lub trujących (np. kwasów, azbestu lub pyłu azbestowego itp.); istnieje zagrożenie dla zdrowia!
 - płynów (szczególnie środków do czyszczenia dywanów w płynie); istnieje niebezpieczeństwo zwarcia!
 - ostrych, twardych przedmiotów (kawałków rozbitego szkła, gwoździ itp.); mogą one zniszczyć filtr odkurzacza.

- gipsu, cementu, osiadłego pyłu po wierceniu, gruzu budowlanego, szminki itp.; te substancje mogą zatkać filtr i w konsekwencji uszkodzić urządzenie.
- kabli, przewodów itp.; ich izolacja może zostać uszkodzona.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania drobnych elementów.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami i pożarem

- Nie ma możliwości samodzielnej wymiany ani demontażu wbudowanego akumulatora i nie wolno tego robić. W przypadku niewłaściwej wymiany akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Na wymianę należy stosować tylko akumulator tego samego lub równoważnego typu. W przypadku, gdy akumulator jest uszkodzony, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym lub z naszą Liniją Obsługi Klienta.
- W pobliżu odkurzacza nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. palące się świece. Świece i inne źródła otwartego ognia należy zawsze trzymać z dala od produktu, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.

- Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Nie wolno go rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Akumulatorów nie wolno modyfikować ani zniekształcać/rozgrzewać/rozbierać na części.

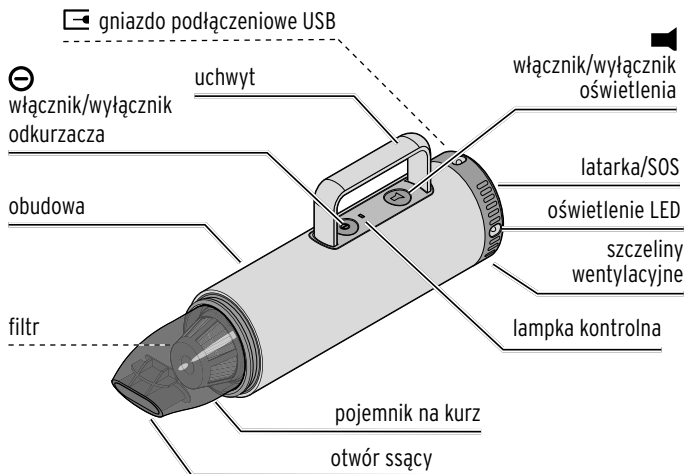
OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Jeśli odkurzacz akumulatorowy wykorzystywany jest w samochodzie, to w przypadku nieużywania nie wolno pozostawiać go luzem w pojeździe. W razie wykonywania ekstremalnych manewrów podczas jazdy urządzenie może się wówczas przemieszczać w niekontrolowany sposób po całej kabinie. Urządzenie należy zamocować np. w bagażniku lub przechowywać w domu.
- Kabel micro USB do ładowania należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.
- Nie wolno odkurzać ludzi ani zwierząt. Włosy, części ciała oraz elementy odzieży, takie jak np. sznurówki czy szaliki, należy trzymać z dala od otworu ssącego odkurzacza. Nigdy nie próbować usuwać zatkania, jeśli urządzenie pracuje.
- Przed zdjęciem nasadki szczotkowej należy zawsze najpierw wyłączyć urządzenie.
- W czasie użycia i czyszczenia, a także podczas wyjmowania pojemnika na kurz urządzenie nie może być połączone kablem micro USB do ładowania ze źródłem zasilania.

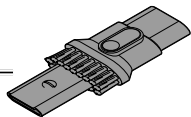
UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Nie wolno dopuścić do przegrzania odkurzacza.
Po maks. 12 minutach pracy należy go wyłączyć i odczekać ok. 30 minut, aż ostygnie.
- Należy zwrócić uwagę, aby szczeliny wentylacyjne w urządzeniu nie były przykryte kurzem lub w inny sposób.
- Należy unikać przechowywania, ładowania i użytkowania produktu w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Podczas przenoszenia należy trzymać odkurzacz wyłącznie za uchwyt, a nie za kabel micro USB do ładowania.
- Odkurzacz akumulatorowy może być używany tylko w stanie całkowicie zmontowanym oraz z włożonym filtrem.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Urządzenie należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami. Zwłaszcza akumulator należy chronić przed nadmiernym działaniem ciepła.
- W żadnym wypadku nie należy używać agresywnych ani rysujących powierzchni środków czyszczących.

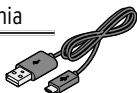
Widok całego zestawu (zakres dostawy)



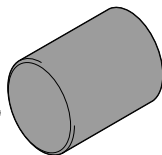
nasadka
szczotkowa



kabel micro USB
do ładowania



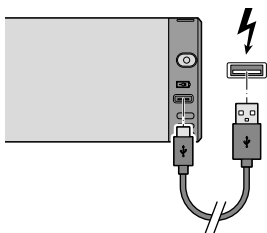
osłona



Ładowanie akumulatora

- ▷ Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie materiały opakowaniowe.

W chwili dostawy akumulator nie jest w pełni naładowany. W celu uzyskania maksymalnej pojemności akumulatora należy go całkowicie naładować przed pierwszym użyciem.



1. Jeden koniec kabla micro USB do ładowania podłączyć do gniazda podłączeniowego USB na odkurzaczu, a drugi koniec do portu USB komputera lub do zasilacza sieciowego USB (poza zakresem dostawy).

2. Włożyć zasilacz sieciowy USB do gniazdka elektrycznego.

Podczas ładowania akumulatora lampka kontrolna miga. Gdy lampka kontrolna zacznie świecić w sposób ciągły, oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.

Maksymalny czas ładowania akumulatora wynosi ok. 2 godziny. Czas pracy urządzenia przy całkowicie naładowanym akumulatorze wynosi ok. 12 minut.


- ▷ Po zakończeniu ładowania wyciągnąć kabel micro USB do ładowania z portu USB komputera względnie zasilacz sieciowy USB z gniazdka elektrycznego oraz kabel micro USB do ładowania z odkurzacza.

Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować akumulator raz na 2-3 miesiące.

Akumulator należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10°C do +40°C.

Czas działania akumulatora jest najdłuższy w temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.

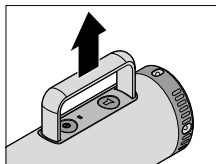
Obsługa

 Odkurzacz akumulatorowy nagrzewa się podczas użycia. Jest to normalne i nie stanowi wady urządzenia.

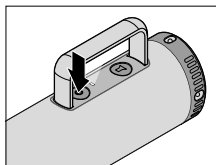
Zdejmowanie i zakładanie osłony



1. Zdjąć osłonę z urządzenia.
2. Nałożyć osłonę na urządzenie i docisnąć ją mocno, tak aby uległa słyszalnemu i wyczuwalnemu zatrzaśnięciu.

Włączanie i wyłączanie odkurzacza akumulatorowego



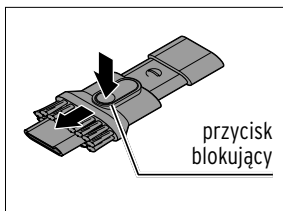
1. Wysunąć uchwyt odkurzacza do góry.



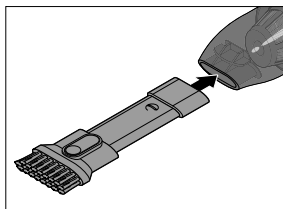
2. Nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby włączyć odkurzacz akumulatorowy.
3. Ponownie nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby wyłączyć odkurzacz.

Używanie nasadki szczotkowej

Nasadka szczotkowa przeznaczona jest do odkurzania tapicerki oraz wrażliwych powierzchni.




1. Wcisnąć przycisk blokujący i przesunąć szczotkę do przodu.
2. Puścić przycisk blokujący i przesunąć szczotkę dalej do momentu, aż ulegnie słyszalnemu i wyczuwalnemu zablokowaniu.
3. Nałożyć nasadkę szczotkową na otwór ssący odkurzacza.

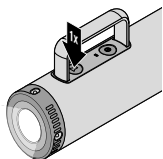


- ▷ W celu usunięcia nasadki szczotkowej należy wyciągnąć ją prosto z otworu ssącego.
- ▷ Przed schowaniem nasadki szczotkowej należy wcisnąć przycisk blokujący i przesunąć szczotkę z powrotem do momentu, aż ulegnie słyszalnemu i wyczuwalnemu zablokowaniu.

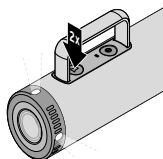
Włączanie i wyłączanie oświetlenia

Oświetlenie można włączyć w jednym z trzech dostępnych trybów: jako latarkę, jako oświetlenie LED oraz jako sygnał świetlny SOS.

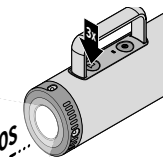
▷ Nacisnąć włącznik/wyłącznik  ...




... **1 raz**, aby włączyć **latarkę**.



... **2 razy**, aby włączyć **oświetlenie LED**.



... **3 razy**, aby włączyć **sygnał świetlny SOS**.

▷ Aby całkowicie wyłączyć oświetlenie, przytrzymać włącznik/wyłącznik oświetlenia  wciśnięty przez ok. 3 sekundy.

Czyszczenie

Czyszczenie nasadki szczotkowej

1. Wyłączyć urządzenie i zdjąć nasadkę szczotkową z otworu ssącego.
2. Usunąć włosy i/lub nitki z nasadki szczotkowej.
3. Przetrzeć nasadkę szczotkową lekko zwilżoną, niestrzępiącą się ściereczką.


Opróżnianie i czyszczenie pojemnika na kurz

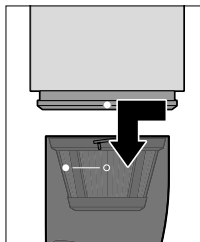
UWAGA - ryzyko szkód materialnych

W czasie, gdy zdejmowany jest pojemnik na kurz, odkurzacz nie może być włączony.

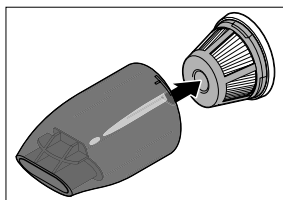
Należy regularnie opróżniać pojemnik na kurz, aby uniknąć zmniejszonej mocy ssania, przegrzewania się urządzenia oraz nadmiernego zanieczyszczenia filtra.

1. Wyłączyć odkurzacz.
2. Trzymać odkurzacz akumulatorowy w taki sposób, aby pojemnik na kurz był skierowany do dołu.

 Najlepiej zdejmować pojemnik na kurz bezpośrednio nad koszem na śmieci.



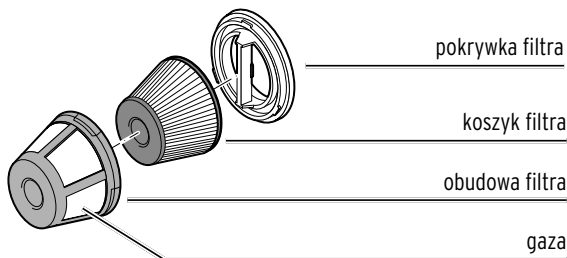
3. Obrócić pojemnik na kurz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak aby kółko na pojemniku na kurz znalazło się naprzeciw kropki na obudowie odkurzacza (patrz rysunek obok), a następnie zdjąć pojemnik na kurz z obudowy.



4. Wyciągnąć filtr z pojemnika na kurz.

5. Opróżnić pojemnik na kurz. W razie potrzeby przetrzeć go wilgotną ściereczką.

Czyszczenie filtra



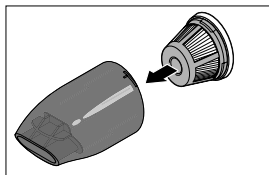
1. Obrócić przezroczystą pokrywę filtra w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i zdjąć ją wraz z koszykiem filtra z obudowy filtra.
2. Wyjąć koszyk filtra z obudowy filtra.
3. Wytrzeć koszyk filtra oraz obudowę filtra. Obudowę filtra można również oczyścić szczotką lub wytrzeć wilgotną ściereczką. Postępować przy tym ostrożnie, aby nie uszkodzić gazy.
4. Przetrzeć przezroczystą pokrywę filtra wilgotną ściereczką.

5. Po oczyszczeniu pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia, zanim zostaną ponownie złożone w odwrotnej kolejności.

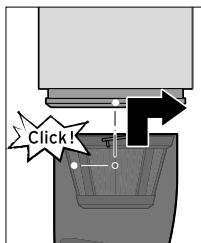
Jeżeli zadowolające umycie (wyczyszczenie) filtra nie będzie już możliwe lub jeśli moc ssania osłabnie z powodu filtra, można zamówić nowy filtr poprzez naszą Liniję Obsługi Klienta (patrz rozdział „Obsługa Klienta”).

Ze względów higienicznych filtr powinien być regularnie wymieniany.

Składanie odkurzacza



1. Włożyć filtr do pojemnika na kurz.



2. Nałożyć pojemnik na kurz na obudowę odkurzacza w taki sposób, aby kółko na pojemniku na kurz znajdowało się naprzeciw kropki na obudowie odkurzacza (patrz rysunek obok).
3. Obrócić pojemnik na kurz w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, tak aby kropka na pojemniku na kurz znalazła się naprzeciw kropki na obudowie odkurzacza. Pojemnik na kurz musi się słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć.

Czyszczenie obudowy

UWAGA - ryzyko szkód materialnych



Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

- ▷ Wyczyścić obudowę odkurzacza lekko zwilżoną w wodzie, niestrzępiącą się ściereczką.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

-
- | | |
|------------------------------|--|
| • Urządzenie nie działa. | • Czy akumulator jest naładowany? |
| • Zbyt mała moc ssania. | • Czy pojemnik na kurz jest pełny? |
| | • Czy filtr nie jest mocno zanieczyszczony? |
| | • Czy akumulator jest wystarczająco naładowany? |
| • Zwiększona głośność pracy. | • Czy pojemnik na kurz jest pełny? |
| | • Czy pojemnik na kurz jest prawidłowo włożony? |
| | • Czy filtr jest prawidłowo włożony? |
| | • Czy filtr jest zanieczyszczony? |
| | • Czy w otworze ssącym nie znajduje się jakiś przedmiot? |
-

Dane techniczne

Model:	603 493
Złącze USB:	5 V  2 A (symbol  oznacza prąd stały)

Akumulator

Typ:	2 x 3,7 V 2000 mAh, litowo-jonowy, ISR18650
Napięcie:	7,4 V / 2000 mAh
Czas ładowania:	ok. 2 h
Energia znamionowa:	14,8 Wh (przebadano wg UN 38.3)

Odkurzacz akumulatorowy

Maks. moc ssania:	5,5 kPa
Poziom hałasu:	ok. 80 dB(A)
Czas działania:	ok. 12 minut (przy w pełni naładowanym akumulatorze)

Pojemność pojemnika na kurz:	ok. 80 ml
---------------------------------	-----------

Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów

Urządzenie oraz jego opakowanie wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki, względnie usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

Gwarancja

Tchibo GmbH udziela **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

W okresie gwarancji wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne usuwane są bezpłatnie. Warunkiem skorzystania z gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo. Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach UE, a także na terenie Szwajcarii i Turcji.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu lub jego nieprawidłowego odkamieniania, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne. Można je zamówić poprzez naszą Linję Obsługi Klienta. Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji (tzw. naprawy pozagwarancyjne) mogą zostać odpłatnie wykonane w naszym Centrum Serwisu, o ile jest to jeszcze możliwe. Niniejsza gwarancja nie ogranicza **praw wynikających z ustawowej rękojmi**.

Serwis i naprawy

Jeżeli wbrew oczekiwaniom ujawni się jakakolwiek wada produktu, należy w pierwszej kolejności skontaktować się z naszą Linją Obsługi Klienta. Nasi pracownicy chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.



Jeżeli konieczne będzie przesłanie produktu,

należy podać następujące informacje:

- **dane adresowe,**
 - **numer telefonu** (dostępny w ciągu dnia)
i/lub **adres e-mail,**
 - **data zakupu** oraz
 - możliwie **jak najdokładniejszy opis usterki.**
-

Do produktu należy dołączyć **kopię dowodu zakupu**. Produkt należy starannie zapakować, tak aby był właściwie zabezpieczony podczas transportu. Zgodnie z ustaleniami z naszą Obsługą Klienta produkt zostanie od Państwa odebrany. Tylko w ten sposób można zagwarantować szybką naprawę i odesłanie produktu. Można też osobiście oddać produkt w najbliższym sklepie Tchibo.

Jeżeli okaże się, że usterka nie jest objęta gwarancją, należy poinformować nas, czy:

- życzą sobie Państwo przygotowanie kosztorysu, jeśli koszty przekraczają kwotę 65 zł, czy
- produkt ma zostać (odpłatnie) odesłany do Państwa w stanie nienaprawionym, czy też
- produkt ma zostać zutylizowany (bezpłatnie).

Aby uzyskać dodatkowe **informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny i pozagwarancyjny** prosimy o kontakt telefoniczny z naszą Linją Obsługi Klienta. W przypadku pytań dotyczących produktu prosimy o podanie numeru artykułu.

Linia Obsługi Klienta



801 080 016

(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne, z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00 - 20.00
w sobotę w godz. 8.00 - 16.00
e-mail: service@tchibo.pl

Numer artykułu: 603 493

Numer artykułu: 603 493
